

**Совет по правам человека****Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору****Четырнадцатая сессия**

Женева, 22 октября – 5 ноября 2012 года

**Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета
по правам человека****Швейцария****Резюме*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов, направленных 11 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека в его решении 17/119. Он не содержит каких-либо мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. В соответствии с резолюцией 16/21 Совета по правам человека, при необходимости, предусмотрен отдельный раздел, посвященный вкладу национального правозащитного учреждения государства – объекта обзора, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом периодичности обзора и произошедших за это время изменений.

* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. Справочная информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

1. Федеральная комиссия по борьбе с расизмом (ФКР) рекомендовала Швейцарии ратифицировать Факультативный протокол к МПЭСКП² и снять ее две оговорки к МКЛРД, в особенности оговорку, касающуюся статьи 4³.

2. Авторы СПЗ отметили, что в ходе первого УПО Швейцария приняла рекомендации относительно подписания Конвенции о правах инвалидов. В этой связи был возбужден соответствующий политический процесс, хотя этот юридический документ пока еще не ратифицирован. Кроме того, Швейцария обязалась ратифицировать первый Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах. К сожалению, в этой связи не было предпринято каких-либо шагов. Швейцарии следует активизировать свои усилия по подписанию и ратификации других договоров по правам человека и, в частности, тех, которые она обязалась подписать и ратифицировать в ходе предыдущего УПО⁴.

3. Совет Европы (СЕ) отметил, что Швейцария подписала, но пока еще не ратифицировала Европейскую социальную хартию и Конвенцию СЕ о противодействии торговле людьми. Кроме того, Швейцария пока еще не подписала или не ратифицировала Конвенцию СЕ о предотвращении насилия в отношении женщин и насилия в семье и борьбе с ним⁵.

4. Авторы СП1 отметили, что в 2012 году швейцарский парламент утвердил решение о ратификации Конвенции СЕ о противодействии торговле людьми⁶.

5. Авторы СП4 отметили, что в 2010 году Швейцария подписала Конвенцию СЕ о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия (Лансаротская конвенция) и в настоящее время готовится ратифицировать ее⁷.

B. Конституционная и законодательная основа

6. Авторы СПЗ отметили, что федеральная система Швейцарии создает проблемы в отношении осуществления международных договоров по правам человека, поскольку за их реализацию в ряде основных областей отвечают 26 кантонов⁸.

C. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

7. Авторы СПЗ отметили, что в 2009 году Федеральный совет создал Швейцарский экспертный центр по правам человека (ШЭЦПЧ), концепция которого, однако, не соответствует Парижским принципам. Решение о развитии ШЭЦПЧ и о его будущей структуре будет принято в конце пятилетнего экспериментального этапа. Авторы СПЗ предложили Швейцарии принять все необходимые меры для преобразования ШЭЦПЧ в конце экспериментального этапа в национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами⁹.

8. Комиссар СЕ по правам человека (Комиссар СЕ) указал, что факт учреждения должностей омбудсменов, действующих в ряде кантонов и городов, таких как Цюрих, представляет собой пример надлежащей практики, и призвал все кантоны содействовать назначению кантональных омбудсменов через их парламенты, а также назначению федерального омбудсмена. Комиссар также дал высокую оценку работе различных федеральных комиссий, созданных в качестве консультативных и информационных органов, а также специализированных учреждений и служб в Федеральном департаменте внутренних дел, которые занимаются вопросами гендерного равенства и расизма и инвалидами. Кроме того, Комиссар отметил факт создания ШЭЦПЧ в качестве позитивного изменения и выразил надежду на то, что он будет превращен в независимое и эффективно действующее национальное правозащитное учреждение¹⁰.

II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

9. Авторы СПЗ рекомендовали создать учреждения и механизмы, обладающие полномочиями обеспечивать эффективную координацию деятельности между федеральными и кантональными ведомствами в ходе принятия мер по реализации рекомендаций международных правозащитных органов, а также регулярных и эффективных консультаций с гражданским обществом¹¹.

III. Осуществление международных обязательств в области прав человека

A. Равенство и недискриминация

10. Комиссар СЕ указал, что, хотя Швейцария представляет собой по своей сути плюралистическое общество, в этой стране, как представляется, все чаще отмечаются проявления расизма и нетерпимости. Следует взять на вооружение активный и четкий подход к борьбе со всеми проявлениями расизма и нетерпимости¹².

11. Что касается защиты от расовой дискриминации и ксенофобии, то Федеральная комиссия по борьбе с расизмом (ФКР) отметила, что публичные расистские деяния, унижающие человеческое достоинство, являются уголовным преступлением согласно статье 261-бис Уголовного кодекса. Отметив, что структурная ксенофобия стала приемлемой под влиянием правого популизма, ФКР призвала более широко применять эту статью в отношении субъектов, действующих на политической арене. Она также рекомендовала добавить в эту статью положения, предназначенные для более эффективной защиты от правового экстремизма¹³.

12. Авторы СПЗ приветствовали усилия по созданию системы наблюдения за проявлениями расизма на национальном уровне, но отметили, что пока еще не разработана стратегия пресечения расистских высказываний популистов в ходе политических дебатов и что Швейцария не приняла надлежащие меры по борьбе с "расовым и этническим профилированием", осуществляемым полицией и другими силами безопасности¹⁴.

13. Действующая под эгидой СЕ Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН) отметила позитивные изменения, а также подробно остановилась на вопросах, по-прежнему вызывающих озабоченность.

Были приняты меры по поощрению интеграции иммигрантов в таких областях, как занятость, жилье и здравоохранение. Федеральные органы, занимающиеся вопросами расизма и миграции, продолжают распространять все более полную информацию о расизме и расовой дискриминации, и были предприняты шаги по борьбе с правым экстремизмом. Однако отмечается опасный рост расистских высказываний в ходе политических дискуссий в адрес лиц, не являющихся гражданами страны, – мусульман, чернокожих и представителей других меньшинств. Соответствующее законодательство не получило достаточного развития в плане борьбы с прямой расовой дискриминацией, которая направлена, в частности, на мусульман и выходцев из Балкан, Турции и Африки. Было ужесточено законодательство, касающееся лиц, ищущих убежище, и все чаще отмечаются акты враждебности в их адрес. ЕКРН рекомендовала государственным органам продолжать их усилия по подготовке служащих полиции, работников прокуратуры, судей и будущих юристов по вопросам, касающимся сферы действия и применения статьи 261-бис Уголовного кодекса, которая направлена на пресечение расистских деяний. ЕКРН рекомендовала также организовать учебные и информационные курсы для всех сотрудников полиции, в рамках которых будет освещаться необходимость борьбы с расизмом и расовой дискриминацией в ходе правоохранительной деятельности, включая расовое профилирование¹⁵.

14. Комиссар СЕ обратил внимание на жалобы на действия полиции, затрагивающие лиц, по внешнему виду не похожих на европейцев, однако признал, что были приняты меры по предотвращению неправомерного поведения служащих полиции, включая поправки, внесенные в Федеральный уголовно-процессуальный кодекс в 2010 году. Однако по-прежнему не решены вопросы, касающиеся оперативности действия и беспристрастности существующей системы рассмотрения жалоб на действия полиции. Кроме того, Комиссар указал, что некоторые пробелы в антидискриминационном законодательстве можно было бы наиболее эффективным образом устранить путем принятия всеобъемлющего закона о борьбе с дискриминацией¹⁶.

15. ФКР рекомендовала повышать уровень информированности судебных органов о защите жертв расизма и уделять более пристальное внимание защите от дискриминации с точки зрения соблюдения прав человека¹⁷. В законах, регламентирующих функции правоохранительных органов, следует четко указать обязанности в отношении равного обращения и недискриминации¹⁸.

16. ФКР далее указала на недостаточную защиту от дискриминации согласно положениям гражданского права, и в частности на отсутствие законодательства, запрещающего расовую дискриминацию в тех случаях, когда те или иные лица занимаются поиском работы или жилья¹⁹.

17. Что касается гендерного равенства, то Комиссар СЕ отметил значительный прогресс, однако подчеркнул, что необходимо прилагать устойчивые усилия для ликвидации по-прежнему существующей дискриминации²⁰.

18. Авторы СПЗ отметили, что Швейцария пока еще не приняла всеобъемлющего антидискриминационного законодательства. Хотя некоторые положения, которые могут использоваться для борьбы с дискриминацией, были включены в различные кодексы, такие как Гражданский кодекс и Кодекс обязанностей, Швейцарии следует принять антидискриминационное законодательство, запрещающее все формы дискриминации в сфере занятости и других областях, и предусмотреть применение принципа обоюдного бремени доказывания²¹.

19. Аналогичным образом авторы СП1 отметили, что юридическая защита от дискриминации по-прежнему носит фрагментарный характер. Некоторые лица и конкретные группы населения подвергаются дискриминации, поскольку они не охвачены специальной системой защиты и не имеют в своем распоряжении конкретных юридических инструментов для того, чтобы отстаивать свои права. Что касается занятости, то все чаще отмечаются случаи дискриминации по признаку наличия ВИЧ/СПИДа, а ЛГБТИ по-прежнему также подвергаются дискриминации. Авторы СП1 рекомендовали Швейцарии принять новый федеральный закон, который предусматривал бы непосредственное предупреждение дискриминации и борьбу с ней и обеспечивал бы защиту различных групп населения, включая, в особенности, лиц, имеющих хронические заболевания, и ЛГБТИ²². Аналогичным образом авторы СП3 рекомендовали Швейцарии непосредственно учитывать вопросы и нарушения, с которыми сталкиваются ЛГБТИ, при разработке общего закона о равном обращении²³.

В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

20. Авторы СП3 рекомендовали Швейцарии включить в ее Уголовный кодекс определение пытки, включающее в себя все элементы, указываемые в статье 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания²⁴.

21. ФКР рекомендовала принять федеральный закон об обеспечении более эффективной защиты от жестокого обращения со стороны полиции, а также создать независимый механизм для расследования жалоб во всех кантонах²⁵.

22. В своем докладе, опубликованном в октябре 2008 года и посвященном его пятому визиту в Швейцарию, Комитет СЕ по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) подчеркнул важность основополагающих гарантий защиты от жестокого обращения, предоставляемых лицам, содержащимся под стражей в полиции, и особо остановился на положении лиц, лишенных свободы в соответствии с законодательством об иностранцах. Что касается тюрем, то КПП обратил внимание на условия содержания лиц, в отношении которых были приняты меры в виде заключения или институциональные терапевтические меры, а также условия содержания лиц в блоках усиленного режима безопасности. В своем ответе, направленном в связи с докладом об итогах этого визита, швейцарские власти представили информацию о мерах, принимаемых для осуществления рекомендаций КПП²⁶.

23. Авторы СП1 отметили, что продажа женщин в Швейцарию представляет собой серьезное нарушение прав человека. Швейцария приняла меры по выполнению рекомендаций УПО, проведенного в 2008 году, с целью борьбы с сексуальной эксплуатацией женщин и детей. Однако Швейцария по-прежнему остается страной назначения и транзита для торговли людьми, а жертвы торговли людьми нередко не имеют доступа к системам оказания помощи. Существующие стратегии не в полной мере осуществляются в кантонах. Авторы СП1 рекомендовали разработать всеобъемлющую стратегию для осуществления во всех кантонах, а также организовать подготовку служащих полиции, системы правосудия и миграционных органов, с тем чтобы они имели возможность более эффективно устанавливать жертвы торговли людьми и оказывать им поддержку в осуществлении их прав. Жертвы торговли людьми должны иметь право оставаться в Швейцарии, если это необходимо для их защиты²⁷. Аналогичным образом авторы СП3 рекомендовали Швейцарии разработать националь-

ную стратегию борьбы с продажей и сексуальной эксплуатацией женщин, которая учитывала бы необходимость защиты жертв и осуществлялась бы всеми кантонами. Швейцарии следует также конкретно определить условия предоставления вида на жительство в случае наличия серьезных личных трудностей, с которыми сталкиваются жертвы торговли людьми²⁸.

24. Ссылаясь на рекомендации, сделанные в ходе первого обзора Швейцарии в рамках механизма УПО, авторы СП6 приветствовали факт создания Швейцарией и Румынией двусторонней целевой группы для борьбы с торговлей людьми. Однако они выразили разочарование в связи с тем, что проституция лиц в возрасте 16–18 лет пока еще не запрещена и что судебные приговоры, выносимые торговцам людьми, нередко несоизмеримы тяжести преступлений. Авторы СП6 рекомендовали Швейцарии провести общенациональную информационную кампанию, посвященную проблемам торговли людьми; принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы осужденным торговцам людьми выносили наказания, соответствующие тяжести совершенного преступления; и запретить проституцию всех лиц в возрасте менее 18 лет²⁹.

25. Авторы СП4 рекомендовали государственным органам регулярно проводить широкие информационные кампании, посвященные проблемам сексуальной эксплуатации. Кроме того, авторы СП4 рекомендовали разработать законопроект, в котором домогательства к ребенку в сексуальных целях признавались бы в качестве уголовного преступления³⁰.

26. Авторы СП3 отметили, что, хотя и были усовершенствованы процедуры, применяющиеся в отношении жертв бытового насилия, которые имеют вид на жительство на основании такого фактора, как воссоединение семьи, кантональные иммиграционные органы и Федеральное управление по проблемам миграции по-прежнему имеют широкую свободу действий в этих вопросах. Швейцарии следует четко определить критерии, применяющиеся в ходе рассмотрения случаев бытового насилия при принятии решений о продлении срока действия вида на жительство для жертв такого насилия, которые уехали от своих родителей, с тем чтобы предоставить кантональным и федеральным органам возможность применять действующие нормы стандартным и справедливым образом³¹.

27. Глобальная инициатива по искоренению всех форм телесного наказания детей (ГИИТНД) рекомендовала принять законодательство, недвусмысленно запрещающее телесные наказания детей в семье³². Аналогичным образом авторы СП3 рекомендовали Швейцарии активизировать свои усилия по введению прямого запрета на телесные наказания детей³³. Авторы СП4 призвали включить в Гражданский кодекс положения о прямом запрещении применения насилия в учебных заведениях³⁴.

С. Отправление правосудия, включая проблемы безнаказанности, и верховенство права

28. Авторы СП3 указали на отсутствие всеобъемлющей системы независимых механизмов рассмотрения жалоб в связи с насилием со стороны сотрудников полиции. Хотя ряд кантонов имеет свои собственные механизмы, Швейцарии следует обеспечить создание в каждом кантоне независимого механизма, уполномоченного принимать к рассмотрению любые жалобы на насилие или жестокое обращение со стороны сотрудников полиции и обеспечивать их оперативное, тщательное и беспристрастное расследование³⁵.

29. Авторы СПЗ отметили, что государственные органы не могут обеспечить последовательное соблюдение принципа раздельного содержания под стражей взрослых и несовершеннолетних. Они предложили государственным органам воплотить в жизнь принцип раздельного содержания под стражей несовершеннолетних, в особенности в отношении содержания под стражей до момента депортации³⁶.

30. Авторы СПЗ отметили, что с 2011 года преступления против человечности охватываются положениями Уголовного кодекса Швейцарии. Однако стало известно, что после вступления этого закона в силу ряд лиц, подозревавшихся в том, что они совершили такие преступления, пересекали Швейцарию или же оставались в ней. Авторы СПЗ указали на недостаточно эффективное отслеживание, выслеживание и судебное преследование международных преступников, что объясняется главным образом отсутствием специального подразделения по раскрытию военных преступлений на федеральном уровне³⁷.

31. Авторы СПЗ отметили отсутствие эффективного законодательства, принуждающего компании, базирующиеся в Швейцарии, соблюдать права человека и нормы по охране окружающей среды во всем мире. Швейцарии следует создать юридически обязательные рамки, с тем чтобы заставить транснациональные компании, базирующиеся в Швейцарии, неуклонно проявлять должную осмотрительность в отношении их дочерних фирм, бизнес-партнеров и компаний-поставщиков³⁸.

D. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

32. Комиссар СЕ отметил существующие ограничения и дальнейшие предложения относительно ограничения права мигрантов на их воссоединение со своими семьями. Предложения об автоматической высылке мигрантов, совершивших определенные преступления, могут также создавать серьезные трудности для реализации права мигрантов на единство семьи³⁹.

33. Авторы СПЗ отметили, что право женихов и невест, имеющих разное гражданство, на вступление в брак неоднократно ограничивалось. Федеральный закон об иностранцах содержит новое положение о борьбе с фиктивными браками, которые предоставляют сотрудникам бюро записей актов гражданского состояния широкую свободу действий в этих вопросах. Даже уже заключенные браки могут считаться фиктивными, и в этой связи супругу-иностранцу отказывается в праве на проживание в стране. С 2011 года лица, не имеющие швейцарского гражданства и намеревающиеся вступить в брак, обязаны доказывать законность своего пребывания в Швейцарии в ходе процедуры подготовки к заключению брака. Если один из партнеров не имеет законного права на проживание, то брак будет фактически запрещен. В декабре 2011 года Федеральный суд установил критерии для применения этого закона, обеспечивающего соблюдение прав человека. Швейцарии следует организовать проведение независимого исследования для определения того, применялись ли действующие положения гражданского права в соответствии с правами человека в контексте права на вступление в брак⁴⁰.

Е. Свобода религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

34. Комиссар СЕ, признавая важность и ценность открытых политических обсуждений, отметил, что свобода выражения мнений не является абсолютной и что время от времени ее требуется ограничивать для того, чтобы обеспечить соблюдение прав человека и основных свобод других лиц, в особенности социально уязвимых групп населения, которые становятся объектом актов подстрекательства и разжигания ненависти или нетерпимости⁴¹.

35. Комиссар СЕ поднял вопросы, касающиеся практики выдвижения "народных инициатив", таких как запрет на строительство минаретов, отметив, что в этом контексте необходимость создания эффективной политической или судебной системы отбора для соблюдения стандартов в области прав человека была признана Федеральным советом и парламентом⁴². Авторы СПЗ сделали аналогичные замечания, отметив, что запрет на строительство минаретов нарушил положения Закона о борьбе с дискриминацией по религиозным мотивам, а также международные обязательства Швейцарии в области прав человека⁴³.

36. Что касается лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, то авторы СП5 отметили, что Закон о гражданской службе устанавливает такую ее продолжительность, которая, как представляется, носит дискриминационный и репрессивный характер в сравнении с продолжительностью военной службы, и что Швейцария сохранила "налог за освобождение от военной службы", применяющийся в отношении мужчин, которые не проходят военной службы. Авторы СП5 также отметили, что рассматриваемые в настоящее время поправки в Закон об убежище явно направлены на то, чтобы исключить из его положений лиц, отказывающихся от военной службы по соображениям совести, и других лиц, которые ищут убежище для уклонения от военной службы в странах, в которых не предусмотрено каких-либо положений для лиц, отказывающихся исполнять воинскую повинность по соображениям совести⁴⁴.

37. Организация "Группа за Швейцарию без армии" (ГШБА) отметила, что к апрелю 2009 года гражданская комиссия изучила вопрос о соображениях совести, на которые ссылаются лица, обращающиеся с просьбой о прохождении гражданской службы. Отказ от использования такого довода, как "соображения совести", в пользу краткого заявления заинтересованного лица, которое указывает на наличие у него соображений совести и на свое желание подчиниться положениям Закона о гражданской службе (так называемая система доказательства действием, в соответствии с которым желание служить более длительный период времени представляет собой достаточное доказательство сознательного отказа от воинской службы), в течение первого года привел к тому, что число просьб о прохождении гражданской службы увеличилось в четыре раза. С учетом подобного роста заявлений компетентные органы приняли ряд дестимулирующих мер, направленных на сокращение числа подаваемых просьб. По мнению ГШБА, эти меры ограничивают право на отказ от несения военной службы по соображениям совести. ГШБА отметила, что различные другие аспекты гражданской и военной службы следует также рассмотреть в свете основополагающих прав. ГШБА рекомендовала провести во второй инстанции эффективный, беспристрастный и независимый обзор вопроса о призыве на военную службу⁴⁵.

Е. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

38. Комиссар СЕ указал на значительный разрыв в оплате труда равной ценности, существующий между женщинами и мужчинами в частном секторе, отметив, что женщины-мигранты нередко находятся в особенно уязвимом положении⁴⁶. Аналогичным образом авторы СПЗ рекомендовали Швейцарии принять надлежащие меры в государственном и частном секторах, с тем чтобы сократить различия в заработной плате между женщинами и мужчинами⁴⁷.

Г. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

39. Авторы СПЗ отметили, что в Конституции Швейцарии экономические, социальные и культурные права признаются всего лишь в качестве социальных целей, но не рассматриваются в качестве прав человека, защищаемых в судебном порядке. В этой связи лица, которые утверждают о нарушении их прав, не имеют возможности подавать в федеральные суды жалобы, основывающиеся на Федеральной конституции или на Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)⁴⁸.

Н. Право на здоровье

40. Что касается доступа к медицинскому обслуживанию, то авторы СП2 отметили, что медицинское страхование обязательно для всех лиц, проживающих в Швейцарии. Вместе с тем авторы СП2 рекомендовали создать более справедливую систему здравоохранения⁴⁹.

41. Авторы СП1 рекомендовали Швейцарии разработать национальную стратегию для обеспечения того, чтобы уязвимые группы населения имели доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая планирование семьи. Следует разработать специальную стратегию для мигрантов, с тем чтобы гарантировать им доступ к услугам и правам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Такие услуги, как письменный перевод, должны финансироваться кантонами. Эту стратегию необходимо осуществлять и контролировать в равной степени во всех швейцарских кантонах⁵⁰.

42. Авторы СП2 указали на рост случаев психических расстройств среди молодежи, в особенности в кантонах Женева и Во, отметив, что алкоголь и наркотики, а также отсутствие государственного контроля в сочетании с частыми распадами семей являются основными факторами, приводящими к психическим расстройствам среди молодежи. Кроме того, авторы СП2 отметили, что случаи самоубийств встречаются среди подростков во все более раннем возрасте, при этом основной причиной попыток самоубийств является одиночество детей и девушек и юношей, родители которых работают на протяжении всего дня. Авторы СП2 выразили сожаление в связи с тем, что, несмотря на широкую распространенность самоубийств, не составлено какого-либо национального плана действий по их предотвращению⁵¹. Авторы СП2 рекомендовали правительству проводить более целенаправленные кампании, с тем чтобы довести до молодежи информацию о последствиях наркотической зависимости и злоупотребления алкоголем; поощрять информационные кампании с активным участием учителей и родителей; осуществлять эффективное сотрудничество между всеми психиатрическими службами, в особенности между отделениями детской

и подростковой психиатрии, с целью облегчения координации деятельности экспертов; активизировать контроль за наркотиками в Швейцарии в пограничных районах и установить более строгие меры наказания для наркодилеров с целью сокращения уровня незаконной продажи наркотиков; и осуществлять национальную стратегию предупреждения самоубийств⁵².

I. Право на образование

43. Авторы СП2 приветствовали усилия Швейцарии по обеспечению реализации права на образование всех детей, а также высокие стандарты образования в швейцарских школах на всех уровнях, отметив, что школьное обучение является обязательным и бесплатным для всех детей, включая детей-иностранцев. Однако авторы СП2 также отметили наличие дискриминации в отношении уязвимых детей, в особенности детей-иностранцев, детей-инвалидов и детей без документов, в частности в кантоне Женева⁵³.

44. Авторы СП2 приветствовали решение правительства разрешить детям без документов посещать публичные школы без каких-либо ограничений и бесплатно. Однако они выразили сожаление по поводу того, что по достижении совершеннолетия дети вынуждены покидать страну даже в том случае, если они не закончили школу. Авторы СП2 рекомендовали Швейцарии осуществлять статью 28 Конвенции о правах ребенка без какой-либо дискриминации, в особенности в отношении детей-иностранцев, детей-инвалидов и детей без документов; гарантировать интеграцию детей-инвалидов в обычные школы; и гарантировать равный доступ к системе среднего образования независимо от того, какую школу ребенок посещал ранее: публичную или частную⁵⁴.

45. Авторы СП3 отметили, что вопросы о правах человека практически не включены в учебные планы системы публичных школ и программы профессиональной подготовки сотрудников таких основных учреждений, как органы кантональной администрации, публичные учреждения и органы системы правосудия. Швейцарии следует разработать национальный план действий с целью однозначного включения вопросов о правах человека в учебные программы всех учебных заведений системы государственного образования⁵⁵.

46. Авторы СП4 рекомендовали включить образование по вопросам полового воспитания во все учебные планы⁵⁶. Авторы СП1 призвали правительство гарантировать равный доступ к учебным программам по комплексному половому воспитанию для всех детей и подростков. В сотрудничестве с профессиональными ассоциациями и учебными заведениями следует разработать стратегию эффективного осуществления существующих моделей и стандартов⁵⁷. Авторы СП3 рекомендовали Швейцарии систематически включать вопросы о половом воспитании и сексуальном здоровье в учебные планы и обеспечивать комплексное обучение в этой области⁵⁸.

J. Инвалиды

47. Авторы СП3 отметили ряд недостатков в Законе о равенстве инвалидов: один из них касается отсутствия защиты от дискриминации на рабочем месте в частом секторе. Они также отметили, что частные поставщики услуги не обязаны адаптировать их с учетом потребностей инвалидов даже в тех случаях, когда подобные корректировки являются оправданными с финансовой точки зрения. Кроме того, инвалиды по-прежнему сталкиваются с дискриминацией в сфере

натурализации. На кантональном уровне не принято каких-либо законодательных актов и отсутствуют специализированные учреждения в сфере равенства инвалидов. Необходимо ликвидировать существующие пробелы в законодательстве о равенстве инвалидов⁵⁹.

48. Авторы СП1 подчеркнули необходимость более качественной защиты сексуальных прав инвалидов, в том числе путем принятия руководящих принципов защиты от жесткого обращения в соответствующих учреждениях⁶⁰.

К. Меньшинства

49. В своей резолюции, принятой в ноябре 2008 года и посвященной вопросу об осуществлении Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств Швейцарией, Комитет министров СЕ предложил швейцарским властям обеспечить полномасштабную реализацию нового федерального законодательства о языках и, в частности, более настойчиво поощрять многоязычие, взаимопонимание и обмены между языковыми общинами; и далее предпринимать усилия по поощрению официального использования романшского и итальянского языков на муниципальном и окружном уровнях в кантоне Граубюнден путем обеспечения последовательного осуществления нового кантонального закона о языках; предпринять дальнейшие шаги в кантоне по поощрению более широкого письменного и устного использования итальянского и романшского языков широкой общественностью, а также в административных и судебных органах; продолжать процесс согласования требований к обучению языкам в системе обязательного образования; и рассмотреть вопрос о проведении факультативных курсов итальянского языка за пределами районов, в которых этот язык традиционного используется с учетом существующих потребностей⁶¹. В своем ответе Швейцария указала, что система защиты лиц, принадлежащих к языковым меньшинствам, получила всестороннее развитие в рамках федеральной системы и что в последние годы были одобрены крупные конституциональные реформы и новые важные законодательные акты. В результате была укреплена правовая определенность в отношении использования языков в официальных контекстах. В настоящее время основное внимание уделяется вопросам осуществления поставленных задач⁶².

50. В 2010 году на основе своего четвертого доклада о применении Европейской хартии о региональных языках и языках меньшинств в Швейцарии Комитет министров СЕ рекомендовал Швейцарии обеспечить внедрение швейцарского ретороманского языка с учетом таких аспектов, как защита и поощрение романшского языка в качестве живого языка; и организовать подготовку по романшскому языку для персонала административных учреждений⁶³.

51. Признав, что Швейцария добилась определенного прогресса в признании положения общины лиц, ведущих кочевой образ жизни, и ениш, в том числе путем их признания в качестве культурного национального меньшинства, ФКР отметила, что в этой области еще не было принято всех необходимых мер⁶⁴. Комитет министров СЕ предложил швейцарским властям облегчить и ускорить процесс планирования и создания транзитных участков и привалов для лиц, ведущих кочевой образ жизни, путем принятия надлежащих мер; и далее прилагать усилия для поддержки языка и культуры лиц, ведущих кочевой образ жизни; и обеспечить эффективное участие представителей общины лиц, ведущих кочевой образ жизни, в работе различных органов, занимающихся вопросами об этих лицах⁶⁵.

L. Мигранты, беженцы и просители убежища

52. Отметив, что не имеющие документы мигранты нередко не могут отстаивать свои основные права и права человека, опасаясь, что они будут депортированы и что режим выдачи видов на жительство в случае наличия серьезных личных трудностей носит весьма ограничительный характер, авторы СПЗ рекомендовали Швейцарии четко определить критерии предоставления не имеющим документов мигрантам видов на жительство в случае наличия серьезных личных трудностей с учетом также гарантий, предусмотренных в Конвенции о правах ребенка, и обеспечить согласованное и справедливое применение соответствующих стандартов на кантональном уровне. Швейцарии следует также четко определить условия выдачи видов на жительство в случае наличия серьезных личных трудностей для жертв торговли людьми. Кроме того, Швейцарии следует и далее прилагать усилия для того, чтобы предоставить несовершеннолетним мигрантам, не имеющим документов, право на профессиональное образование⁶⁶.

53. Комиссар СЕ отметил, что эффективное осуществление права мигрантов на семейную жизнь является важным условием для их успешной интеграции. Для интеграции мигрантов важное значение имеет также предоставление возможности для натурализации тем мигрантам, которые законно проживают в стране на протяжении длительного периода времени. Кроме того, следует обеспечить равное обращение в отношении доступа мигрантов, незаконно проживающих в стране, к существующим процедурам легализации⁶⁷.

54. Что касается убежища, то авторы СПЗ предложили Швейцарии организовать независимый анализ законодательства о предоставлении убежища с точки зрения соблюдения прав человека. Процедура предоставления убежища для несопровождаемых несовершеннолетних просителей убежища должна быть организована таким образом, чтобы обеспечить оказание бесплатной правовой помощи во время первого собеседования на предмет предоставления убежища и на протяжении всего последующего процесса. В случае репатриации применяемые методы должны соответствовать международным стандартам в области прав человека и обеспечивать соблюдение человеческого достоинства, а принудительные меры должны основываться на принципе пропорциональности. Авторы СПЗ также отметили, что во многих случаях условия содержания под стражей до депортации являются чересчур жесткими⁶⁸.

55. Комиссар СЕ отметил, что предполагаемая отмена "бесконтрольного" отказа в предоставлении убежища, применяющегося, например, в тех случаях, когда заявитель не представляет документ, удостоверяющий личность, в течение 48 часов, станет шагом в правильном направлении. Комиссар призвал власти приоритизировать меры по созданию всеобъемлющей системы правовой помощи для просителей убежища, в частности в контексте ускоренной процедуры рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища⁶⁹.

56. Организация "Земля женщин" (ЗЖ) отметила, что существуют серьезные проблемы, касающиеся признания ходатайств о предоставлении убежища на основе преследования по гендерному признаку, отметив, что серьезность этого явления нередко не осознается. Она рекомендовала выделять более значительный объем ресурсов для процесса оценки ходатайств о предоставлении убежища; обеспечивать конкретную профессиональную подготовку персонала по гендерным вопросам и связанным с ними последствиям для процедуры предоставления убежища; уделять особое внимание вопросам гендерного насилия, такого как принудительные браки или насилие по мотивам чести; и уделить в рамках

исследования, проводимого Управлением по проблемам миграции, особое внимание реальному положению женщин в их странах происхождения⁷⁰.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org:

Civil society

GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children
GSsA	Groupe pour une Suisse sans Armée, (Geneva, Switzerland)
JS1	Joint Submission 1: Sexual Health Switzerland; Sexual Rights Initiative
JS2	Joint Submission 2: Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice; and Association Points Coeur (IIMA) (Geneva, Switzerland)
JS3	Joint Submission 3: Swiss NGO Coalition for the UPR (Bern, Switzerland)
JS4	Joint Submission 4: Fondation Suisse pour la Protection de l'Enfant (FSPE) ECPAT
JS5	Joint Submission 5: International Fellowship for Reconciliation (The Netherlands); Conscience and Peace Tax International (Belgium)
JS6	Joint Submission 6: World Evangelical Alliance (WEA); Swiss Evangelical Alliance (SEA-RES); Christliche Ostmission (COM)
TdF	Terre des Femmes (TdF) (Switzerland)

National human rights institution

FCR	Federal Commission against Racism
-----	-----------------------------------

Regional intergovernmental organization

CoE	Council of Europe
-----	-------------------

² FCR, p. 3.

³ FCR, p. 4.

⁴ JS3, p. 3.

⁵ CoE, p. 5.

⁶ JS1, p. 6.

⁷ JS4, p. 1.

⁸ JS3, p. 2.

⁹ JS3, p. 5.

¹⁰ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights dated 12 March 2012, paras. 21–22.

¹¹ JS3, p. 2.

¹² CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, paras. 1, 3.

¹³ FCR, pp. 2–3.

¹⁴ JS3, p. 6.

¹⁵ CoE, pp. 1–2.

¹⁶ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, paras. 5, 7, 9.

¹⁷ FCR, p. 2.

¹⁸ FCR, p. 2.

¹⁹ FCR, p. 3.

²⁰ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights dated 12 March 2012, para. 9.

²¹ JS3, p. 5.

²² JS1, pp. 2–3.

²³ JS3, p. 7.

²⁴ JS3, p. 4.

²⁵ FCR, p. 2.

²⁶ CoE, p. 4.

²⁷ JS1, p. 7.

²⁸ JS3, p. 9.

²⁹ JS6, pp. 2, 3

- ³⁰ JS4, pp. 3–4.
³¹ JS3, p. 10.
³² GIEACPC, p. 1.
³³ JS3, p. 7.
³⁴ JS4, p. 5.
³⁵ JS3, p. 14.
³⁶ JS3, p. 14.
³⁷ JS3, p. 4.
³⁸ JS3, p. 15.
³⁹ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights dated 12 March 2012, para. 13.
⁴⁰ JS3, p. 11.
⁴¹ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, para. 2.
⁴² CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, para. 6.
⁴³ JS3, pp. 3–4.
⁴⁴ JS5, p. 2.
⁴⁵ GSsA, pp. 2, 6.
⁴⁶ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, para. 9.
⁴⁷ JS3, p. 8.
⁴⁸ JS3, pp. 3, 16.
⁴⁹ JS2, paras. 33, 34, 46 (a).
⁵⁰ JS1, p. 5.
⁵¹ JS2, pp. 5–6.
⁵² JS2, p. 7.
⁵³ JS2, pp. 1–2.
⁵⁴ JS2, pp. 2, 5.
⁵⁵ JS3, p. 4.
⁵⁶ JS4, p. 3.
⁵⁷ JS1, p. 6.
⁵⁸ JS3, p. 8.
⁵⁹ JS3, p. 6.
⁶⁰ JS1, pp. 2–3.
⁶¹ CoE, pp. 2–3.
⁶² CoE, annex, Comments of the Government of Switzerland on the Opinion of the Advisory Committee.
⁶³ CoE, p. 4.
⁶⁴ FCR, p. 5.
⁶⁵ CoE, pp. 2–3.
⁶⁶ JS3, p. 10.
⁶⁷ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, paras. 13, 14, 19.
⁶⁸ JS3, p. 11.
⁶⁹ CoE, annex, letter of the Commissioner for Human Rights, para. 15.
⁷⁰ TdF, pp. 2–3.